

**The French-Canadian Heritage Society of Michigan**  
**P.O. Box 1900, Royal Oak, MI 48068-1900**  
**<http://habitantheritage.org/>**

Articles in pdf by Suzanne Boivin Sommerville related to her presentation at the Center for French Colonial Studies conference in Windsor, Ontario, Canada on October 24, 2015, on the website of the **French-Canadian Heritage Society of Michigan**. Main page: <http://habitantheritage.org/>

**At [http://habitantheritage.org/native\\_american/french\\_canadian\\_and\\_native\\_families](http://habitantheritage.org/native_american/french_canadian_and_native_families)**

“All Sources Are Not Created Equal: The Couc / Montour Family of Nouvelle France and the English Colonies” 2009 / 2014 version

“Marguerite Roy: from Fort Pontchartrain to Québec City, Daughter of Pierre Roy and Marguerite SabanKiK8é, Goddaughter of Isabelle Couc / Madame Montour, and Wife of Guillaume Dupont *dit* Leblond, Jean Baptiste Dupuis, and Jean Robin *dit* Latouche”

“André Roy *dit* Pacanne: Documentation for another Son of Pierre Roy and Marguerite SabanKiK8é, Part 1”

“André Roy *dit* Pacanne, Son of Pierre Roy and Marguerite OuabanKiKoué, and his Brother, François Roy, Voyageur and Interpreter, Part 2: A Question of Property”

“The Agathe Lacelle Thread and descent from Native Americans”

**At [http://habitantheritage.org/french-canadian\\_resources/the\\_fur\\_trade](http://habitantheritage.org/french-canadian_resources/the_fur_trade)**

“The Fur Trade in Nouvelle France: Coureurs de Bois and Voyageurs and Engagés”

**At [http://habitantheritage.org/french-canadian\\_resources/french-canadian\\_culture\\_heritage\\_and\\_traditions](http://habitantheritage.org/french-canadian_resources/french-canadian_culture_heritage_and_traditions)**

“Marriage Contract in New France according to La Coutume de Paris / The Custom of Paris”

“Translation of Contract of Marriage between J. B. Dupuy and Marguerite Roy, 19 May 1735”

**At [http://habitantheritage.org/early\\_detroit\\_1701-1710\\_chart\\_program](http://habitantheritage.org/early_detroit_1701-1710_chart_program)**

All of the articles about Early Detroit but especially, for Isabelle Couc *dite* Lafleur de Cognac / La Tichenet / Madame Montour and Étienne Véniard *Sieur* de Bourgmont:

“Madame Montour (La Tichenet) and the 1707 Judgment of Pichon *dit* La Roze at Détroit: the Perils of Translation and Interpretation”

For a discussion of the evolution and correction of published details about the Pierre Roy family

**At [http://habitantheritage.org/french-canadian\\_resources/detroit\\_river\\_region](http://habitantheritage.org/french-canadian_resources/detroit_river_region)**

“Encountering Errors: Interpreting history from incomplete or unreliable sources”

**At [http://www.habitantheritage.org/french-canadian\\_resources/fort\\_st\\_joseph\\_michilimackinac\\_and\\_river\\_raisinfrenchtown](http://www.habitantheritage.org/french-canadian_resources/fort_st_joseph_michilimackinac_and_river_raisinfrenchtown)**

"Marriage Contract of Louis Chevallier and Marie Madeleine Réaume, widow of Augustin Larchevesque 28 April 1752, Fort St. Joseph (Niles, Michigan)" and "My Relatives at Fort St. Joseph: French? Indian? Some Important Interconnections." Other articles also available there.

For the descendants of Madeleine Roy, Marguerite Roy's sister, see also the four-part series Pierre Chesne *dit* Saint-Onge, #1 Pierre Chesne *dit* Labutte [1698-1774], #2 Pierre Chesne *dit* Labutte [1729-1804], #3 Pierre Chesne *dit* Labutte [1770- 1813], #4 Pierre Labutte of the Detroit River Region [1800-1879] by Gail Moreau-DesHarnais, Diane Wolford Sheppard at [http://habitantheritage.org/french-canadian\\_resources/the\\_fur\\_trade](http://habitantheritage.org/french-canadian_resources/the_fur_trade)